



# Guide d'information 2011-2012



Conseil scolaire  
de district catholique  
Centre-Sud

Tout un monde  
en soi!

# Table des matières

Message du président	1
Les conseillères et conseillers scolaires	2
Message du directeur de l'éducation	5
Présentation de la direction de l'éducation et des surintendances	6

## 1. Vue d'ensemble du CSDCCS

1.01 - Mission et vision du Conseil	7
1.02 - L'école catholique de langue française, tout un monde en soi!	7
1.03 - Le rôle des conseillers scolaires	8
1.04 - Les réunions du Conseil	8
1.05 - Les comités du Conseil	9

## 2. Informations pratiques

2.01 - Les inscriptions et les admissions	11
2.02 - Collecte et utilisation de renseignements personnels sur les élèves	12
2.03 - Services d'accueil et d'accompagnement des nouveaux arrivants	12
2.04 - Liaison communautaire et partenariats	13
2.05 - Utilisation communautaire des installations scolaires	13
2.06 - Transport scolaire	14
2.07 - En cas d'intempérie	15
2.08 - Participez à la vie de votre école	16
2.09 - Le conseil d'école	17
2.10 - Écoles saines	18
2.11 - Fournitures scolaires et cotisations demandées aux parents	18
2.12 - Évaluation et communication du rendement à l'élémentaire	19
2.13 - L'ÔQRE et les examens au secondaire	19
2.14 - Services de garde	20
2.15 - Éducation des 4 et 5 ans au CSDCCS	21
2.16 - Liste des écoles et services offerts.	22
Famille d'écoles Jean-Vanier	24
Famille d'écoles Mère-Teresa	26
Famille d'écoles Mgr-de-Charbonnel	28
Famille d'écoles Nouvelle-Alliance	30
Famille d'écoles Père-René-de-Galinée	32
Famille d'écoles Renaissance	34
Famille d'écoles St-Charles-Garnier	36
Famille d'écoles Ste-Famille	38
2.17 - Les paroisses catholiques de langue française	40
2.18 - Les organismes culturels	41
Questions fréquentes	42
Calendrier scolaire 2011-2012	44

# Message du président

## Un monde de possibilités!

Chers parents, tuteurs et tutrices,

Au nom du Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud, je vous souhaite une bonne rentrée 2011. Tout au long de cette nouvelle année scolaire, grâce à l'excellente éducation catholique de langue française offerte dans nos écoles, votre enfant fera de nouveaux apprentissages qui lui permettront de grandir dans toutes les dimensions de son être.

Les enseignantes et enseignants et l'ensemble du personnel qui travaillent à la réussite de votre enfant le font main dans la main avec vous. En tant que parents et tuteurs, vous êtes les premiers éducateurs de vos enfants. Aussi, je vous invite à participer activement à la vie scolaire et communautaire de votre école. Non seulement contribuerez-vous à la vitalité de notre conseil scolaire, mais vous favoriserez encore davantage l'épanouissement de votre enfant au sein de son école.

Le présent guide se veut un outil pour vous permettre de naviguer au sein de la communauté scolaire. Vous y trouverez notamment les coordonnées de votre conseillère ou conseiller scolaire. N'hésitez pas à communiquer avec nous pour toute question qui vous intéresse.

Plusieurs initiatives et revendications de nos parents ont porté fruits au cours de la dernière année. Lorsque les parents s'unissent pour faire entendre leur voix, celle-ci est entendue! Je vous invite donc à faire connaître vos préoccupations à vos élus des paliers provincial et municipal pour ainsi influencer les politiques et décisions futures qui concernent l'avenir de nos écoles. Vous êtes celles et ceux qui pouvez le mieux témoigner de l'importance de l'école catholique de langue française.

À vous tous, bonne année scolaire!

Le président du Conseil,



Yves Lévesque



# Les conseillers scolaires

Voici les membres du Conseil élus le 25 octobre 2010 lors des élections municipales et scolaires pour un mandat de quatre ans, soit du 1<sup>er</sup> décembre 2010 au 30 novembre 2014.



Région de York  
**YVES LÉVESQUE**  
*Président du Conseil*

ylevesque@csdccc.edu.on.ca  
tél.: 1-888-388-8559, poste 101

ÉEC Le-Petit-Prince	(Maple)	page 34
ÉEC St-Jean	(Aurora)	page 35
ÉEC Ste-Marguerite-Bourgeoys	(Markham)	page 35
ÉSC Renaissance	(Aurora)	page 34



Région de Toronto Nord  
**NATHALIE DUFOUR-SÉGUIN**  
*Vice-présidente du Conseil*

ndufour@csdccc.edu.on.ca  
tél.: 1-888-388-8559, poste 102

ÉEC St-Jean-de-Lalande	(Toronto)	page 29
ÉEC St-Noël-Chabanel	(Toronto)	page 29
ÉEC Ste-Madeleine	(Toronto)	page 29
ÉSC Mgr-de-Charbonnel	(Toronto)	page 28



Région de Mississauga  
**NICOLAS AYUEN**

nayuen@csdccc.edu.on.ca  
tél.: 1-888-388-8559, poste 103

ÉEC Ange-Gabriel	(Mississauga)	page 38
ÉEC René-Lamoureux	(Mississauga)	page 39
ÉEC St-Jean-Baptiste	(Mississauga)	page 39
ÉSC Ste-Famille	(Mississauga)	page 38



Région de Lincoln-Niagara  
**MÉLINDA CHARTRAND**

mchartrand2@csdccc.edu.on.ca  
tél.: 1-888-388-8559, poste 104

ÉEC Immaculée-Conception	(St. Catharines)	page 24
ÉEC Notre-Dame-de-la-Jeunesse	(Niagara Falls)	page 25
ÉEC St-Antoine	(Niagara Falls)	page 25
ÉEC Ste-Marguerite-Bourgeoys	(St. Catharines)	page 25
ÉSC Jean-Vanier	(Welland)	page 24



Région de Toronto Sud  
**CLAUDE-RENO D'AIGLE**

cdaigle1@csdccc.edu.on.ca  
 tél.: 1-888-388-8559, poste 105

ÉÉC du Sacré-Cœur	(Toronto)	page 28
ÉÉC Georges-Étienne-Cartier	(Toronto)	page 28
ÉÉC Ste-Marguerite-d'Youville	(Toronto)	page 29
ÉSC Mgr-de-Charbonnel	(Toronto)	page 28



Région de Halton  
**DOMINIQUE JANSSENS**

djanssens@csdccc.edu.on.ca  
 tél.: 1-888-388-8559, poste 106

ÉÉC du Sacré-Cœur	(Georgetown)	page 38
ÉÉC St-Philippe	(Burlington)	page 27
ÉÉC St-Nicolas	(Milton)	page 39
ÉÉC Ste-Marie	(Oakville)	page 39
ÉSC Ste-Famille	(Mississauga)	page 38



Région de Dufferin-Peel-Wellington  
**TAMMY KNIBBS**

tknibbs@csdccc.edu.on.ca  
 tél.: 1-888-388-8559, poste 107

ÉÉC St-René-Goupil	(Guelph)	page 33
ÉÉC Ste-Jeanne-d'Arc	(Brampton)	page 39
ÉSC Père-René-de-Galinée	(Cambridge)	page 32
ÉSC Ste-Famille	(Mississauga)	page 38



Région de Durham-Peterborough-  
 Kawartha-Clarington  
**OLGA LAMBERT**

olambert@csdccc.edu.on.ca  
 tél.: 1-888-388-8559, poste 108

ÉÉC Corpus-Christi	(Oshawa)	page 22
ÉÉC Jean-Paul II	(Whitby)	page 37
ÉÉC Mgr-Jamot	(Peterborough)	page 37
ÉÉC Notre-Dame-de-la-Jeunesse	(Ajax)	page 37
ÉSC St-Charles-Garnier	(Whitby)	page 36



Région de Simcoe-Muskoka  
**ADRIEN LAMOUREUX**


alamoureux@csdccc.edu.on.ca  
 tél.: 1-888-388-8559, poste 109

ÉÉC Frère-André	(Barrie)	page 30
ÉÉC Marguerite-Bourgeois	(Borden)	page 30
ÉÉC Samuel-de-Champlain	(Orillia)	page 31
ÉÉC St-Louis	(Penetanguishene)	page 31
ÉÉC Ste-Croix	(Penetanguishene)	page 31
ÉSC Nouvelle-Alliance	(Barrie)	page 30



Région de Welland  
**JULES LÉTOURNEAU**  
 jletourneau1@csdccc.edu.on.ca  
 tél.: 1-888-388-8559, poste 110

ÉÉC du Sacré-Cœur	(Welland)	page 24
ÉÉC St-François-d'Assise	(Welland)	page 25
ÉÉC St-Joseph	(Port Colborne)	page 25
ÉSC Jean-Vanier	(Welland)	page 24



Région de Hamilton-Wentworth  
**MARCEL LEVESQUE**  
 mlevesque@csdccc.edu.on.ca  
 tél.: 1-888-388-8559, poste 111


ÉÉC Mgr-de-Laval	(Hamilton)	page 26
ÉÉC Notre-Dame	(Hamilton)	page 26
ÉS Académie catholique Mère-Teresa	(Hamilton)	page 26




Région de Waterloo-Brant-Haldimand-Norfolk  
**DOROTHÉE PETIT-PAS**  
 dpetit-pas@csdccc.edu.on.ca  
 tél.: 1-888-388-8559, poste 112

ÉÉC Cardinal-Léger	(Kitchener)	page 32
ÉÉC Mère-Élisabeth-Bruyère	(Waterloo)	page 33
ÉÉC St-Noël-Chabanel	(Cambridge)	page 33
ÉÉC Ste-Marguerite-Bourgeoys	(Brantford)	page 27
ÉÉC Ste-Marie	(Simcoe)	page 27
ÉSC Père-René-de-Galinée	(Cambridge)	page 32

## Les élèves conseillères



ÉSC Nouvelle-Alliance  
**MIREILLE BOURBONNAIS**  
 mbourbonnais@csdccc.edu.on.ca  
 tél.: 1-888-388-8559, poste 113



ÉS Académie catholique Mère-Teresa  
**CHRISTINE KABIKA**  
 ckabika@csdccc.edu.on.ca  
 tél.: 1-888-388-8559, poste 114

# Message du directeur de l'éducation

## Faisons équipe ensemble

Chers parents, tutrices et tuteurs,

La vitalité et l'unicité de nos écoles catholiques de langue française prennent racine dans notre mission. Élèves, parents, enseignants, partenaires en éducation, nous sommes tous animés de valeurs communes inspirées de l'Évangile, lesquelles transparissent dans tout ce que nous faisons.

Ensemble, nous pouvons offrir à nos élèves un milieu stimulant où chacun peut grandir en confiance et en sagesse pour ensuite devenir un citoyen du monde enrichi par sa culture franco-ontarienne et inspiré des vertus chrétiennes de foi, d'espérance et de charité. Je joins ma voix à la vôtre pour remercier les membres du personnel du CSDCCS qui, tous les jours, témoignent de ces valeurs et accompagnent chaque élève qui leur est confié vers l'atteinte de son plein potentiel à travers la réussite scolaire, bien sûr, mais aussi par la découverte de ses talents, le développement de ses compétences sociales et l'affirmation de sa personnalité.

L'année scolaire 2011-2012 sera marquée par l'avancement de plusieurs projets de construction d'envergure au Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud, dont le déménagement de l'École élémentaire catholique du Sacré-Cœur de Toronto et les préparatifs en vue de l'ouverture des Écoles secondaires catholiques de Toronto Ouest et de Halton. Nous entreprendrons également les agrandissements des écoles Ste-Marguerite-Bourgeois de Brantford et Georges-Étienne-Cartier de Toronto, sans oublier la construction de nouvelles écoles élémentaires catholiques de langue française dans Toronto Est et Etobicoke et la relocalisation de St-Noël-Chabanel (Toronto). Nous sommes donc en voie de nous doter de nouvelles installations scolaires où plusieurs générations d'élèves pourront prendre leur envol. Je vous invite à suivre de près ces grands chantiers sur notre site Internet.

N'hésitez pas à communiquer avec nous. Toute l'équipe du CSDCCS demeure à votre service. Que cette année scolaire soit pour votre enfant remplie de découvertes et d'apprentissages nouveaux, d'occasions de grandir et de s'épanouir.

### Bonne rentrée 2011!

Le directeur de l'éducation,



Réjean Sirois



# La direction de l'éducation

Le directeur de l'éducation, **Réjean Sirois**, assume la direction générale du Conseil, ainsi que le rôle de secrétaire-trésorier. Le directeur de l'éducation doit :

- formuler des suggestions et des recommandations en vue de promouvoir un programme complet qui permet de répondre efficacement aux besoins éducationnels des élèves;
- s'assurer que les conseillères et conseillers scolaires sont bien informés et tenus au fait des nouvelles tendances dans le domaine de l'éducation ainsi que des orientations préconisées par le ministère de l'Éducation;
- rendre compte directement au Conseil de la gestion et de la coordination de toutes les questions rattachées au fonctionnement du Conseil;
- trouver des solutions à différentes questions dans les domaines de l'éducation, des finances et des relations de travail en constituant une équipe administrative dynamique.

Voici les coordonnées pour joindre la direction de l'éducation :

téléphone : 416-397-6564 ou 1-800-274-3764, poste 73100

télécopieur : 416-397-6576

## Les surintendances

Le rôle de la surintendance est de planifier et de coordonner les activités du personnel des écoles aux paliers élémentaire et secondaire. Elle voit également à la mise en oeuvre de programmes pédagogiques visant l'amélioration continue de l'enseignement et de l'apprentissage. Voici la répartition des écoles attribuées au personnel de la surintendance :

Voici les coordonnées pour joindre le Bureau des surintendances :

téléphone : 416-397-6564 ou 1-800-274-3764 / télécopieur : 416-397-6652



**Nicole Bradley-Robichaud :**

[nbradley@csdccc.edu.on.ca](mailto:nbradley@csdccc.edu.on.ca) / poste 73330

Écoles élémentaires des familles d'écoles Mgr-de-Charbonnel  
et Nouvelle-Alliance



**Francine Dénoimé :** [fdenoimé@csdccc.edu.on.ca](mailto:fdenoimé@csdccc.edu.on.ca) / poste 73330

Écoles élémentaires des familles d'écoles Renaissance  
et Ste-Famille



**Diane Jamieson :** [djamieson@csdccc.edu.on.ca](mailto:djamieson@csdccc.edu.on.ca) / poste 73320

Écoles élémentaires des familles d'écoles Mère-Teresa,  
Père-René-de-Galinée et Jean-Vanier



**Michel St-Amant :** [mst-amant@csdccc.edu.on.ca](mailto:mst-amant@csdccc.edu.on.ca) / poste 73370

Écoles élémentaires de la famille d'écoles St-Charles-Garnier  
et les huit écoles secondaires

# 1. Vue d'ensemble du CSDCCS

Le Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud accueille cette année plus de 14 000 élèves au sein de ses 41 écoles élémentaires et 8 (bientôt 10!) écoles secondaires établies sur un territoire de plus de 40 000 km<sup>2</sup> qui s'étend de la Péninsule du Niagara à Peterborough et du Lac Ontario (Toronto) à la Baie Georgienne. Le siège social est situé à Toronto.

## 1.01 Mission et vision

La mission du Conseil est d'offrir à l'élève une éducation de qualité dans un milieu de vie catholique et francophone où le respect de la personne, le sens d'appartenance à la collectivité franco-ontarienne, la promotion de l'excellence et l'équité sont des valeurs visibles et essentielles à son épanouissement.

L'élève francophone catholique du Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud est une citoyenne ou un citoyen à part entière dans sa collectivité, capable d'affirmer sa foi, sa langue et sa culture avec fierté.

Il ou elle relève avec confiance et créativité les nombreux défis que lui offre une société diversifiée, concurrentielle et mondiale.

## 1.02 L'école catholique de langue française, tout un monde en soi!

Chaque école catholique de langue française du Conseil offre un milieu d'apprentissage de qualité qui assure à chaque élève un encadrement imprégné des valeurs linguistiques, culturelles et catholiques qui lui sont propres.

Nos écoles sont des communautés d'apprentissage catholiques vibrantes qui offrent ceci de particulier à l'élève :

- l'enseignement de cours religieux;
- l'animation pastorale;
- l'intégration des symboles, connaissances, compétences et valeurs de la foi catholique dans le vécu scolaire;
- des prières et des célébrations religieuses;
- une participation à des projets de partage et d'entraide tels que des levées de fonds pour les plus démunis et les malades ainsi que la participation à des projets de l'organisme officiel de solidarité internationale de l'Église catholique au Canada, Développement et Paix.

Dans ce milieu de vie humanisant et sécuritaire, les valeurs évangéliques essentielles suivantes sont privilégiées :

- le respect de la personne;
- la promotion de l'excellence et de l'équité;

- la fierté d'affirmer sa foi;
- la confiance et la créativité;
- la charité, le pardon, la solidarité, le partage, l'entraide et le service communautaire.

### 1.03 Le rôle des conseillères et des conseillers scolaires

Les personnes élues à titre de conseillère ou conseiller scolaire ont les responsabilités suivantes :

- établir des politiques et veiller à leur application;
- assurer la mise en œuvre de la politique provinciale en matière d'éducation;
- dresser un budget et veiller à ce qu'il soit respecté;
- fournir les bâtiments et les locaux scolaires;
- meubler, équiper et entretenir les installations scolaires;
- développer un processus d'imputabilité au sein du système quant aux cibles fixées pour l'amélioration continue des élèves.



**Élection à la présidence et à la vice-présidence :** Lors de la séance annuelle d'organisation, les membres du Conseil procèdent à l'élection à la présidence et à la vice-présidence pour l'année à venir et constituent les comités statutaires. Ils y déterminent également les signataires et les représentants officiels du Conseil.

La prochaine séance annuelle d'organisation aura lieu le mercredi 7<sup>er</sup> décembre 2011 à 19 h à la salle du Conseil.

### 1.04 Les réunions du Conseil

Vous pouvez assister en personne ou par vidéoconférence aux réunions publiques du Conseil et même faire entendre votre voix en tant que contribuable!

La réunion publique régulière se déroule à 20 h, le dernier mercredi de chaque mois, à l'exception du mois de décembre. Des réunions extraordinaires peuvent également être convoquées, au besoin. Le calendrier des réunions du Conseil est disponible en ligne au :

[www.csdccs.edu.on.ca/conseil](http://www.csdccs.edu.on.ca/conseil)

Pour assister aux réunions publiques du Conseil, vous pouvez vous présenter à la Salle du Conseil au siège social (Toronto) à l'heure de la rencontre ou encore, communiquez au moins 48 heures à l'avance avec l'école secondaire catholique la plus près de chez vous pour y participer par vidéoconférence.

Les conseillères et les conseillers scolaires sont à votre écoute. Au début de chaque réunion ordinaire du Conseil (le dernier mercredi du mois), une période maximale de 30 minutes est réservée aux auditions de contribuables. Jusqu'à deux individus ou groupes de contribuables peuvent alors s'adresser à la table du Conseil, pour une présentation d'une durée de 15 minutes chacune, incluant la période des questions.

Pour pouvoir faire une présentation, les particuliers ou les groupes doivent soumettre leur demande par écrit, ainsi que la documentation qui sera présentée en appui, au moins une semaine avant la réunion, à l'attention de Réjean Sirois, directeur de l'éducation et secrétaire-trésorier du Conseil. Le formulaire de demande d'audition doit être accompagné de tous les documents d'appui pertinents. Ce délai permet aux conseillères et aux conseillers scolaires de prendre connaissance du dossier et de préparer les questions qui leur permettront d'approfondir leur compréhension et ce, dans le meilleur intérêt de l'ensemble des élèves du CSDCCS.

Pour obtenir le formulaire de demande d'audition, communiquez avec la secrétaire de séance :

Chantal Perron, [cperron1@csdccc.edu.on.ca](mailto:cperron1@csdccc.edu.on.ca)

téléphone : 416-397-6564 ou 1-800-274-3764, poste 73140

télécopieur : 416-397-6576

## 1.05 Les comités du Conseil

### Comité de travail (1<sup>er</sup> mercredi du mois)

Le comité étudie et formule les politiques et les règlements du Conseil selon les lois en vigueur et fait des recommandations au Conseil.

### Comité des installations scolaires (2<sup>e</sup> mercredi du mois)

Le comité étudie et formule des recommandations au Conseil concernant les installations et les immobilisations scolaires.

### Comité consultatif pour l'enfance en difficulté (3<sup>e</sup> mercredi du mois)

Le comité étudie et fait des recommandations au Conseil sur toutes les questions touchant la création, l'élaboration et la prestation de programmes d'enseignement et de services à l'intention des élèves en difficulté du Conseil.

### Comité de vérification de conformité

Le comité a pour tâche d'entendre les demandes de vérification de conformité du financement de la campagne électorale d'un candidat et de prendre une décision. Il se réunit au besoin, soit lorsqu'une demande est déposée par un électeur. La demande doit être formulée par écrit et exposer les motifs à l'appui. Le mandat de ses membres, issus de la communauté, est de quatre ans.

### **Comité des appels de suspension (Huis clos)**

Le comité étudie tous les appels de suspension selon le déroulement précisé dans le cadre de la politique du Conseil et fait des recommandations au Conseil.

### **Comité d'évaluation du rendement de la direction de l'éducation (Huis clos très restreint)**

Le comité étudie à huis clos très restreint le processus et l'évaluation du rendement de la direction de l'éducation et fait des recommandations au Conseil.

### **Comité de vérification des finances (Huis clos)**

Le comité reçoit, étudie, demande des explications et fait des recommandations au Conseil sur les résultats de la vérification ainsi que par rapport aux systèmes de contrôle interne du Conseil, élabore le plan de vérification avec le vérificateur externe, et les honoraires de vérification, et recommande la nomination ou la destitution du vérificateur externe. Il peut aussi étudier d'autres dossiers financiers, selon les besoins identifiés par le Conseil.

### **Comité sur l'apprentissage parallèle dirigé pour les élèves dispensés de fréquentation scolaire (Huis clos)**

Le comité étudie les demandes de permission d'apprentissage parallèle dirigé pour les élèves dispensés de fréquentation scolaire selon un programme qui répond aux besoins et aux intérêts de l'élève et fait des recommandations au Conseil.

### **Comité de participation des parents**

Le Comité de participation des parents fait des recommandations au directeur de l'éducation et aux membres du Conseil afin de consolider le partenariat existant entre le Conseil et les parents et ce, afin d'améliorer le rendement des élèves et d'augmenter la confiance du public en matière d'éducation.

En vertu du Règlement 612/00, le Comité de participation des parents est composé de deux parents du CSDCCS par famille d'écoles, ainsi que d'un à trois représentants de la collectivité qui ne sont pas employés ou conseillers scolaires du CSDCCS.



## 2. INFORMATIONS PRATIQUES

### 2.01 Les inscriptions et les admissions

Le Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud admet dans ses écoles les enfants de parent catholique et francophone (conformément à l'article 23 de la Charte canadienne des droits et libertés et à l'article 93 de la Loi constitutionnelle de 1867).

#### Religion

- L'un des parents de l'enfant doit être catholique.
- L'admission d'un élève baptisé dans une dénomination religieuse dont l'Église catholique reconnaît le baptême peut être considérée.

#### Langue

Les personnes qui ont le droit de faire instruire leurs enfants en français aux paliers élémentaire et secondaire en Ontario répondent à l'un ou l'autre des critères suivants :

- les citoyennes et citoyens canadiens résidant en Ontario et dont la première langue apprise et encore comprise est le français; **OU**
- les citoyennes et citoyens canadiens résidant en Ontario qui ont reçu leur instruction au palier élémentaire en français, ici ou ailleurs au Canada; **OU**
- les citoyennes et citoyens canadiens dont un enfant a reçu ou reçoit son instruction au palier élémentaire ou secondaire, en français, ici ou ailleurs au Canada.

Si ni l'un ni l'autre des parents ne répond à ces conditions, un comité d'admission peut alors déterminer si l'enfant est admissible.

Pour toutes les admissions, le Conseil a les attentes suivantes :

- un engagement des parents envers le mandat de nos écoles;
- une preuve de soutien à notre système scolaire;
- une compréhension de l'idéal visé : la capacité linguistique pour communiquer, pour apprendre et pour s'affirmer culturellement;

Pour en savoir plus sur les critères d'admission au CSDCCS, veuillez consulter les politique et directive administrative sur l'admission des élèves :

#### ÉLV.1 Admission des élèves (Politique)

##### ÉLV.1.1 Admission des élèves (Directive administrative)

Vous les trouverez au [www.csdccs.edu.on.ca](http://www.csdccs.edu.on.ca) dans la section «Conseil».

## 2.02 Collecte et utilisation de renseignements personnels sur les élèves

Au fil de l'année scolaire, dans le cadre de son mandat d'éducation des élèves, le Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud, conformément à la Loi sur l'éducation (L.R.O. 1009 c.E.2) par. 58.5, 265 et 266 tels qu'ils sont modifiés, recueillera des renseignements personnels sur chaque élève. Les renseignements recueillis peuvent être écrits, oraux ou visuels.

Ces renseignements seront utilisés pour inscrire et placer l'élève dans une école ou à des fins connexes, comme pour l'affectation du personnel et des ressources ou pour fournir des renseignements aux employés afin qu'ils s'acquittent de leurs fonctions. De plus, il est possible que ces renseignements soient utilisés dans le cadre de questions touchant la santé, la sécurité ou la discipline. Ces renseignements doivent être divulgués dans certaines circonstances impérieuses ou à des fins d'application de la loi ou conformément à toute autre loi. Les renseignements seront utilisés conformément à la Loi sur l'éducation ainsi qu'aux règlements et aux lignes directrices émises par le ministère de l'Éducation concernant l'établissement, la tenue, l'utilisation, la conservation, le transfert et la destruction des dossiers des élèves.

Pour toute question relative à la collecte de renseignements personnels sur les élèves ou à l'accès à l'information et à la protection de la vie privée au CSDCCS, veuillez communiquer avec le Service des relations corporatives au 1-800-274-3764 poste 73100.

## 2.03 Services d'accueil et d'accompagnement des nouveaux arrivants

### Une seule et même famille... avec vous!

Aspirant à toujours plus de solidarité et de partage avec la communauté, le CSDCCS offre un service d'accueil et d'intégration pour les élèves nouvellement arrivés au Canada et leurs familles établies dans la région de Peel-Halton et de Toronto, grâce à une entente avec le Centre francophone de Toronto.

Des travailleuses et des travailleurs en établissement dans les écoles de ces régions orientent et accompagnent les élèves et leurs familles afin de les aider à se familiariser avec la vie ici et à s'intégrer à leur nouveau milieu.

*« J'étais un étranger et vous m'avez accueilli » (Mt 25, 35)*

Services offerts :

- Rencontres individuelles avec les élèves et leurs familles;
- Orientation des élèves et leurs parents vers les différents services communautaires pouvant les aider à s'adapter au système scolaire ontarien et à la vie au Canada;
- Ateliers d'information destinés aux parents, tuteurs ou tutrices;
- Sessions de formation pour le personnel des écoles;
- Aide dans l'interprétation culturelle pour les parents et le personnel des écoles.

Ce programme est offert grâce à l'appui financier du Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration du Canada (CIC).

Pour plus en savoir plus sur les services d'accueil et d'intégration des nouveaux arrivants offerts dans les écoles du CSDCCS, veuillez communiquer avec le Service des relations corporatives au 1-800-274-3764 poste 73100.

## 2.04 Liaison communautaire et partenariats

Le Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud est un acteur clé au sein de la communauté francophone. Partenaire présent, à l'écoute et proactif en appui aux initiatives favorables aux élèves et à la communauté francophone et catholique, le CSDCCS :

- maintient des liens étroits avec les milieux communautaire, corporatif, politique et des affaires;
- favorise la tenue d'événements culturels francophones;
- appuie les démarches visant à obtenir de nouveaux ou de meilleurs services en français;
- établit des partenariats permettant d'offrir des services complémentaires et/ou à moindre coût aux élèves dans des domaines variés (pédagogie, santé, culture, immigration, santé mentale, transport scolaire, employabilité, etc.);
- soutient des causes sociales et humanitaires (œuvres de charité, mouvements de solidarité, campagnes de sensibilisation et levées de fonds);
- contribue à assurer la pérennité de la francophonie en Ontario, spécialement dans la région du Centre-Sud.

## 2.05 Utilisation communautaire des installations scolaires

### Les portes de nos écoles sont ouvertes!



Les installations scolaires du CSDCCS sont disponibles pour location. Les organismes à but non lucratif peuvent louer nos espaces gratuitement. Des frais de conciergerie peuvent être perçus si l'activité se déroule en dehors des heures régulières (lors d'un jour férié ou pendant la fin de semaine, par exemple).

Pour utiliser nos espaces, rendez-vous au [www.csdccs.edu.on.ca](http://www.csdccs.edu.on.ca) et cliquez sur l'icône «Utilisation communautaire des installations scolaires» pour inscrire votre organisme. Une fois votre inscription complétée, vous obtiendrez un nom d'utilisateur et un mot de passe, lesquels vous permettront de soumettre en ligne vos demandes de permis.

Pour toute question concernant l'utilisation communautaire des installations scolaires, appelez au 1-800-274-3764 poste 73655.

## 2.06 Transport scolaire

### **Le transport scolaire, c'est l'affaire de tous!**

Au Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud, le transport scolaire est offert gratuitement aux élèves qui habitent dans le secteur de fréquentation scolaire désigné, généralement à plus de 3,2 km (secondaire), de 1,6 km (élémentaire) et de 0,8 km (maternelle et jardin) de l'école. Ces normes peuvent cependant varier d'une région à l'autre, suivant l'harmonisation des distances convenue avec nos partenaires des consortiums de transport.

Les élèves de la maternelle à la deuxième année inclusivement doivent être accompagnés d'un parent, tutrice ou tuteur à l'arrêt d'autobus.

Un transport scolaire sans tracas nécessite la collaboration de chacun d'entre nous : élèves, parents, tutrices ou tuteurs, directions d'école, transporteurs, conductrices et conducteurs ainsi que le personnel des consortiums de transport. En tant que parent, assurez-vous d'aviser vos enfants d'être extrêmement prudents lorsqu'ils montent à bord d'un autobus ou en descendent. Apprenez-leur aussi à toujours vérifier la circulation une deuxième fois avant de traverser la rue. Révisez avec eux les règles de sécurité en matière de transport scolaire qu'ils ont apprises à l'école.

Le rôle des directions d'école, quant au transport scolaire, est de renseigner adéquatement les élèves sur les règles de conduite et de sécurité dans les autobus et sur le comportement approprié et sécuritaire qu'ils doivent adopter à bord du véhicule. Elles doivent également assurer la surveillance des élèves à l'arrivée et au départ des autobus. Les directions d'école sont aussi responsables de toutes les mesures disciplinaires relatives au comportement des élèves à bord de l'autobus scolaire et d'en informer les parents, tutrices ou tuteurs ainsi que le Consortium de transport et d'entreprendre les démarches nécessaires en cas d'accident. De plus, elles doivent s'assurer du respect des zones réservées aux autobus scolaires.

Pour toute question relative au transport scolaire de votre enfant, communiquez directement avec l'école qu'il fréquente.

## 2.07 En cas d'intempérie

Les intempéries de l'hiver, en particulier celles du mois de janvier, amènent bon an mal an des annulations de transport scolaire ainsi que des fermetures d'école. Dans notre région du Centre-Sud de l'Ontario, les annulations sont généralement causées par des tempêtes de neige et, parfois, à cause de grand froid.

Il est important de noter qu'une annulation de transport ne constitue pas une fermeture d'école. Ainsi, la plupart du temps, nos écoles sont ouvertes même si le transport est annulé. Il est préférable de faire parvenir toute question au sujet du transport scolaire local à votre direction d'école.

Afin de savoir si le transport scolaire est annulé ou si les écoles sont fermées en raison des intempéries, les parents disposent des options suivantes :

- Vous pouvez obtenir des informations concernant le fonctionnement des services de transport de votre région en syntonisant la radio française de la Société Radio-Canada : CJBC-860 AM et 90,3 FM (Toronto), 96,5 FM (Barrie), ou 106,3 FM (Peterborough). *Cette radio diffuse sur l'ensemble de notre territoire les informations que nous leur transmettons au fur et à mesure que les transporteurs nous informent de leur décision.*
- Vous pouvez également obtenir une mise à jour sur le site Internet de votre école, de votre transporteur scolaire et du Conseil à l'adresse [www.csdccs.edu.on.ca](http://www.csdccs.edu.on.ca) ou encore par téléphone en communiquant avec le Conseil au 416-397-6564 (Toronto) ou, sans frais, au 1-800-274-3764. Demandez la boîte vocale 8367 (TEMP).
- De plus, votre direction d'école communique l'information concernant votre école à certaines de vos stations de radio locales.



## 2.08 Participez à la vie de votre école

### **Votre engagement en tant que parent : gage de réussite pour votre enfant!**

Votre école catholique de langue française a besoin de vos talents et de vos compétences. En donnant de votre temps à son école, vous démontrez à votre enfant que vous accordez de l'importance à la communauté scolaire qu'il fréquente tous les jours. En collaborant au succès des initiatives pédagogiques et des activités parascolaires, vous augmentez ses chances de réussites scolaires et favorisez le développement du sens d'appartenance à son école catholique de langue française.

Voici un aperçu des possibilités de participer, en tant que parent, à la vie de votre école :

- Conseil d'école (voir page suivante)
- Comités divers
- Bénévolat ponctuel selon les besoins ou les activités

Vous pouvez aussi contribuer à promouvoir l'intérêt des enfants auprès de divers comités au niveau du conseil scolaire, que ce soit à titre de parent ou de membre de la communauté :

- Comité de participation des parents (voir p. 10)
- Comité consultatif en enfance en difficulté (voir p. 9)

Rendez-vous à la section Ressources utiles de la Zone Parents de notre site Internet pour plus de détails sur les deux comités ci-haut mentionnés et des liens vers d'autres ressources pertinentes pour les parents : [www.csdccs.edu.on.ca/ressources.php](http://www.csdccs.edu.on.ca/ressources.php)

## 2.09 Le conseil d'école

Le conseil d'école a pour objectif principal d'améliorer l'épanouissement total des élèves, en portant une attention particulière à leur apprentissage et à leur rendement scolaire.

Le conseil d'école est composé de parents élus par les parents de l'école. Les parents y siègent en majorité et la présidence du conseil est assumée par un parent. Des représentants du personnel de l'école siègent également, dont notamment : la direction de l'école, un membre du personnel enseignant ainsi qu'un membre du personnel de soutien. La communauté est représentée par un ou deux membres de la collectivité nommés par le conseil d'école. Pour les écoles secondaires, un élève élu par les autres élèves complète la composition du conseil d'école.

La direction de l'école présente le plan d'école au conseil d'école. C'est pour les parents l'occasion de prendre connaissance des priorités identifiées par le personnel pour l'année scolaire en cours et d'identifier comment ils peuvent appuyer l'équipe école. Les actions que le conseil d'école choisit de mettre en œuvre pour aider le personnel de l'école à atteindre les résultats attendus sont ensuite insérées dans le plan d'école.

Si vous désirez vous impliquer auprès du conseil de votre école, faites-le savoir à votre direction d'école dès la rentrée.

Rôles et responsabilités du conseil d'école :

- contribuer à l'amélioration du rendement de l'élève;
- tenir au moins quatre réunions durant l'année scolaire;
- se réunir dans les 35 premiers jours d'école;
- tenir ses réunions à l'école;
- former des sous-comités;
- adopter des règlements administratifs;
- préparer un procès-verbal à la suite des réunions;
- garder un dossier sur ses opérations financières;
- faire des recommandations à la direction de l'école, au Conseil scolaire et à la ministre de l'Éducation;
- mener des activités de financement;
- consulter les parents de la communauté de l'école;
- remettre un rapport écrit qui décrit ses activités de l'année à la direction de l'école ainsi qu'au Conseil scolaire.

Tous les membres votent lors des scrutins, sauf la direction d'école.

## 2.10 Écoles saines

### Politique concernant les aliments et les boissons dans les écoles

Faire des écoles des lieux plus sains pour les élèves afin de leur offrir les conditions nécessaires à la réalisation de leur plein potentiel, voilà la raison d'être de la *Loi portant sur une alimentation saine pour des écoles saines*.

La politique concernant les aliments et les boissons dans les écoles (Note Politique 150) découle de ladite loi et établit les normes d'alimentation qui s'appliquent à tous les aliments et boissons en vente dans les écoles quelque soit :

- a) le lieu (p. ex., cafétérias, distributeurs automatiques, kiosques à confiseries et cantines);
- b) le programme (p. ex., programme de repas préparés) et
- c) l'occasion (p. ex., vente de pâtisseries, activités sportives, etc.).

Tous les aliments et boissons en vente dans les écoles élémentaires et secondaires financées par les fonds publics doivent se conformer aux exigences décrites dans la politique, y compris les normes d'alimentation, et ce, dès **septembre 2011**.

Comme parent, vous pouvez promouvoir de saines habitudes alimentaires en appuyant la communauté scolaire en ce qui a trait aux exigences de la Politique concernant les aliments et les boissons dans les écoles. Vous pouvez également parler des activités Écoles saines à votre enfant, à son enseignant(e) et à la direction de son école. Vous êtes également encouragés à y participer de façon active et à vous adonner, en famille, à des activités de vie saine.

Pour plus d'information sur la *Politique concernant les aliments et les boissons dans les écoles*, veuillez communiquer avec les Services à l'élève au 1-877-646-9091. Vous pouvez également communiquer avec la direction d'école de votre enfant ou visiter notre site Internet. Vous y trouverez des liens vers des ressources à l'intention des parents.

## 2.11 Fournitures scolaires et cotisations demandées aux parents

Le Conseil fournit aux élèves de l'élémentaire (maternelle à la 8<sup>e</sup> année) l'ensemble du matériel nécessaire à l'apprentissage (crayons, cahiers, manuels, etc.) et à la réussite des cours obligatoires. Cependant, l'école peut demander aux parents une cotisation pour financer l'achat de matériel ou la tenue d'activités complémentaires au curriculum de l'Ontario de manière à bonifier l'expérience d'apprentissage des élèves, par exemple : programmes spécialisés tels que le Baccalauréat International ou le Placement avancé, instruments ou outils personnalisés ou de qualité supérieure, activités parascolaires ou excursions de longue durée, etc.

Au palier élémentaire, la contribution maximale pouvant être demandée aux parents en début d'année est de 40\$.

Au palier secondaire, aucun montant maximal n'est établi, mais la direction d'école devra consulter son conseil d'école avant de demander des cotisations supplémentaires.

Les parents doivent assumer les coûts de remplacement pour tout matériel perdu ou non retourné, incluant les manuels scolaires et autres ressources de l'école.

Pour obtenir la liste détaillée du matériel fourni par le Conseil selon le niveau scolaire et pour plus d'information sur les critères qui encadrent l'imposition de cotisations supplémentaires, veuillez vous référer à la directive administrative PSE 6.6 que vous trouverez au [www.csdccs.edu.on.ca/politiques.php](http://www.csdccs.edu.on.ca/politiques.php)

## 2.12 Évaluation et communication du rendement de l'élève à l'élémentaire

Au cours d'une année scolaire, trois bulletins sont remis aux parents des élèves qui fréquentent une école élémentaire en Ontario : un bulletin de progrès scolaire et deux bulletins scolaires. Le premier, descriptif, vise à engager un dialogue avec les parents sur la progression de l'élève quant aux attentes du curriculum. Il est distribué avant la fin du mois de novembre. Les deux autres bulletins scolaires, comprenant des cotes de rendement et/ou des notes en pourcentage, sont remis à la fin des mois de janvier et juin.

De plus amples renseignements sur les modalités d'évaluation et de communication du rendement de l'élève à l'élémentaire sont transmis lors de la soirée curriculum qui a lieu à l'école avant la fin du mois de septembre.

## 2.13 L'OQRE et les examens au secondaire

Les évaluations provinciales administrées annuellement en 3<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> année en mathématiques, en lecture et en écriture constituent une source de données qui permet au Conseil de cheminer dans la voie de l'amélioration continue. Chaque année, le Conseil étudie les résultats de ses élèves, intègre l'analyse au Plan opérationnel du Conseil et recherche, pour chacune des écoles, les conclusions les plus appropriées afin de permettre une intervention à la fois plus ciblée et mieux adaptée aux besoins des élèves.

C'est ainsi que le Conseil a déjà mis en place des mesures visant à accroître le nombre d'élèves qui atteindront et dépasseront la norme provinciale. Depuis 1998, les résultats des élèves du Conseil aux évaluations de l'OQRE (Office de la qualité et de la responsabilité en éducation) ont toujours été supérieurs à la moyenne provinciale et notre plan vise à poursuivre les initiatives à l'appui de l'apprentissage.

Examens au secondaire :

Nos écoles secondaires ont soit l'horaire semestriel, c'est-à-dire que les élèves suivent jusqu'à quatre cours pendant la première moitié de l'année scolaire et jusqu'à quatre autres cours pendant la seconde moitié, ou ils ont la même programmation de cours toute l'année. Deux périodes d'examen sont prévues : l'une en janvier et l'autre en juin.

De plus, les élèves de 9<sup>e</sup> année prennent part annuellement à une évaluation provinciale en mathématiques en janvier ou en juin selon le semestre auquel l'élève suit son cours de mathématiques de 9<sup>e</sup> année.

D'autre part, le Test provincial de compétences linguistiques de 10<sup>e</sup> année est effectué tous les ans en mars et compte parmi les conditions d'obtention du diplôme d'études secondaires de l'Ontario. Pour plus de détails, informez-vous auprès de votre école!

## 2.14 Services de garde

### **En français, dès la petite enfance...**

Grâce au Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud, il est plus facile d'élever son enfant en français dès son plus jeune âge! En effet, le Conseil reconnaît qu'il relève d'une importance vitale pour notre communauté que nos enfants puissent bénéficier de services de garde et de la petite enfance de qualité en français pour qu'ils puissent développer leur habileté à parler notre langue le plus tôt possible. Il s'agit là des fondements même de l'éducation de langue française puisque l'apprentissage de notre langue ne se fait pas du jour au lendemain.

Voilà pourquoi le Conseil a mis sur pied, au cours des dernières années, un réseau de services de garde et de la petite enfance dans 40 de ses 41 écoles élémentaires. L'utilisation de ces services en français dès la petite enfance a un impact direct sur le succès scolaire des enfants et ce, dès leur premier jour à l'école de langue française, en plus de faciliter leur intégration scolaire.

Si vous avez des tout-petits à la maison, consultez la liste de nos écoles. Vous y trouverez tous les services de garde et de la petite enfance offerts chez nous.



## 2.15 Éducation des 4 et 5 ans au CSDCCS

Le CSDCCS est fier d'offrir la maternelle et le jardin à temps plein aux 4 et 5 ans depuis sa création en 1998 et ce, gratuitement.

Dans le cadre de la mise en oeuvre du nouveau Programme d'apprentissage des jeunes enfants (PAJE) du gouvernement de l'Ontario, les classes de 4 et 5 ans de plus de seize élèves des écoles sélectionnées seront enseignées par une équipe pédagogique formée d'enseignante ou enseignant et d'éducatrice ou éducateur de la petite enfance.

Sept écoles du CSDCCS offrent le PAJE en 2011-2012 : Jean-Paul II (Whitby), Frère-André (Barrie), Cardinal-Léger (Kitchener), Notre-Dame (Hamilton), Immaculée-Conception (St. Catharines), Ste-Marguerite-Bourgeoys (Markham) et St-René-Goupil (Guelph).

En septembre 2012, huit écoles supplémentaires offriront la maternelle et le jardin selon le modèle PAJE (voir la liste aux pages 22 et 23).

Toutes les écoles élémentaires du CSDCCS continuent d'offrir la maternelle et le jardin à temps plein aux 4 et 5 ans et ce, gratuitement, que ce soit sous le modèle du PAJE ou non.

Pour de plus amples renseignements sur l'éducation des 4 et 5 ans ou la mise en œuvre du PAJE au CSDCCS, veuillez communiquer avec Diane Jamieson, surintendante de l'éducation, au 1-800-274-3764 poste 73320.



## 2.16 Liste des écoles



Nos écoles élémentaires catholiques	Municipalité	MJ	PAJE	SG	Page
Ange-Gabriel	Mississauga	•	•	•	38
Cardinal-Léger	Kitchener	•	•	•	32
Corpus-Christi	Oshawa	•		•	22
du Sacré-Cœur	Toronto	•		•	28
du Sacré-Cœur	Georgetown	•		•	38
du Sacré-Cœur	Welland	•	•	•	24
Frère-André	Barrie	•	•	•	30
Georges-Étienne-Cartier	Toronto	•	•	•	28
Immaculée-Conception	St. Catharines	•	•	•	24
Jean-Paul II	Whitby	•	•	•	37
Le-Petit-Prince	Maple	•		•	34
Marguerite-Bourgeois	Borden	•		•	30
Mère-Élisabeth-Bruyère	Waterloo	•		•	33
Mgr-de-Laval	Hamilton	•		•	26
Mgr-Jamot	Peterborough	•		•	37
Notre-Dame	Hamilton	•	•	•	26
Notre-Dame-de-la-Jeunesse	Ajax	•		•	37
Notre-Dame-de-la-Jeunesse	Niagara Falls	•		•	25
René-Lamoureux	Mississauga	•		•	39
St-Antoine	Niagara Falls	•		•	25
St-François-d'Assise	Welland	•		•	25
St-Jean	Aurora	•	•	•	35
St-Jean-Baptiste	Mississauga	•		•	39
St-Jean-de-Lalande	Toronto	•		•	29
St-Joseph	Port Colborne	•		•	25

Nos écoles élémentaires catholiques	Municipalité	MJ	PAJE	SG	Page
St-Louis	Penetanguishene	•	•	•	31
St-Nicolas	Milton	•		•	39
St-Noël-Chabanel	Toronto	•		•	29
St-Noël-Chabanel	Cambridge	•		•	33
St-Philippe	Burlington	•		•	27
St-René-Goupil	Guelph	•	•	•	33
Ste-Croix	Penetanguishene	•			31
Ste-Jeanne-d'Arc	Brampton	•	•	•	39
Ste-Madeleine	Toronto	•		•	29
Ste-Marguerite-Bourgeois	Brantford	•		•	27
Ste-Marguerite-Bourgeois	St. Catharines	•		•	25
Ste-Marguerite-Bourgeois	Markham	•	•	•	35
Ste-Marguerite-d'Youville	Toronto	•	•	•	29
Ste-Marie	Oakville	•	•	•	39
Ste-Marie	Simcoe	•		•	27
Samuel-de-Champlain	Orillia	•		•	31

Nos écoles secondaires catholiques	Municipalité	BI	PPA	MHS	Page
Académie catholique Mère-Teresa	Hamilton		•	•	26
Jean-Vanier	Welland			•	24
Mgr-de-Charbonnel	Toronto	•	•	•	28
Nouvelle-Alliance	Barrie	•		•	30
Père-René-de-Galinée	Cambridge	•	•	•	32
Renaissance	Aurora	•		•	34
St-Charles-Garnier	Whitby	•	•	•	36
Ste-Famille	Mississauga	•		•	38

### Légende :

SG - Service de garde

PAJE - Programme d'apprentissage des jeunes enfants de l'Ontario

- - Disponible maintenant
- - Disponible dès septembre 2012

MJ - Maternelle et jardin (4 et 5 ans) à temps plein

BI - Programmes du Baccalauréat international (*Diplôme et/ou Programme de premier cycle secondaire*)

PPA - Programme de placement avancé (*Obtention de crédits universitaires*)

MHS - Majeure Haute Spécialisation

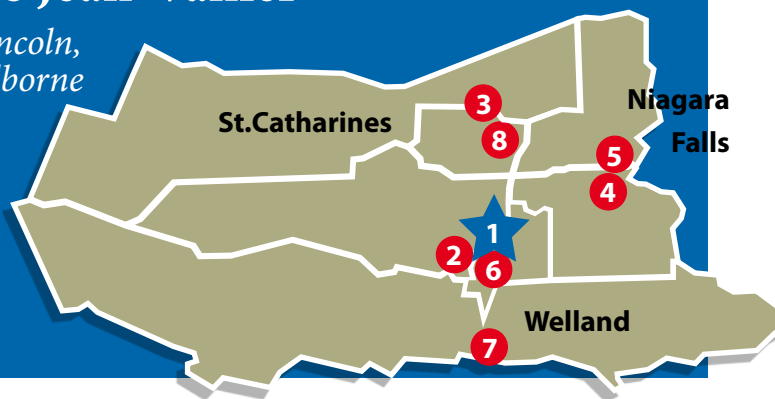
Une famille d'écoles est constituée d'une école secondaire et des écoles élémentaires y étant rattachées. Consultez les cartes aux pages suivantes afin d'identifier les territoires des familles d'écoles du Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud.

## Famille d'écoles Jean-Vanier

Région de Welland, Lincoln,  
Niagara et de Port Colborne

Vos conseillères scolaires :  
Melinda Chartrand (page 2)  
Jules Létourneau (page 4)

Vos surintendances :  
Diane Jamieson (page 6)  
Michel St-Amant (page 6)



### 1 - ÉSC Jean-Vanier

(7<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup>)

Direction : Paul Lafontaine, [plafontaine@csdccc.edu.on.ca](mailto:plafontaine@csdccc.edu.on.ca)

Direction adjointe : Jérôme Veillette, [jveillette@csdccc.edu.on.ca](mailto:jveillette@csdccc.edu.on.ca)

620, chemin River

Welland (Ontario) L3B 5N6

tél. : 905-714-7882 / téléc. : 905-714-0776

### 2 - ÉÉC du Sacré-Coeur

(maternelle à la 8<sup>e</sup>)

Direction : Jeannine Weddell, [jweddell@csdccc.edu.on.ca](mailto:jweddell@csdccc.edu.on.ca)

310, rue Fitch

Welland (Ontario) L3C 4W5

tél. : 905-734-8133 / téléc. : 905-734-9385

#### Garderie La Boîte à soleil

(Enfants de 18 mois à 12 ans)

Superviseure : Lisa Gagné, [laboiteasoleilfitch@cogeco.net](mailto:laboiteasoleilfitch@cogeco.net)

tél. : 905-735-9944 / téléc. : 905-735-9704

### 3 - ÉÉC Immaculée-Conception

(maternelle à la 8<sup>e</sup>)

Direction : Christine Côté, [ccote1@csdccc.edu.on.ca](mailto:ccote1@csdccc.edu.on.ca)

153, rue Church

St. Catharines (Ontario) L2R 3E2

tél. : 905-682-6732 / téléc. : 905-682-1217

#### Garderie Les coccinelles zélées

(Enfants de 18 mois à 10 ans)

Superviseure : Joanne Desormiers, [jdesromiers@csdccc.edu.on.ca](mailto:jdesromiers@csdccc.edu.on.ca)

tél. : 905-984-4260

#### 4 - ÉÉC Notre-Dame-de-la-Jeunesse

(maternelle à la 8<sup>e</sup>)

Direction : Marcel St-Onge, [mst-ongecsdccs.edu.on.ca](mailto:mst-ongecsdccs.edu.on.ca)

7374, croissant Wilson

Niagara Falls (Ontario) L2G 4S1

tél. : 905-357-2311 / téléc. : 905-357-2829

#### Garderie La petite étoile de Niagara

(Enfants de 18 mois à 12 ans)

Directrice : Lori Lamontagne, [lapetiteetoiledaycare@cogeco.net](mailto:lapetiteetoiledaycare@cogeco.net)

tél. : 905-374-4581

#### 5 - ÉÉC St-Antoine

(maternelle à la 8<sup>e</sup>)

Direction : Judith Cloutier Rivando, [jcloutierrivando@csdccc.edu.on.ca](mailto:jcloutierrivando@csdccc.edu.on.ca)

4572, chemin Portage

Niagara Falls (Ontario) L2E 6A8

tél. : 905-356-2522 / téléc. : 905-356-2537

#### Centre éducatif Les p'tigroux

(Enfants de 18 mois à 12 ans)

Directrice : Michelle Charron, [lesptigroux@csdccc.edu.on.ca](mailto:lesptigroux@csdccc.edu.on.ca)

tél: 905-358-2843 / téléc : 905-356-2537

#### 6 - ÉÉC St-François-d'Assise

(maternelle à la 8<sup>e</sup>)

Direction : Jacinthe Côté, [jcote1@csdccc.edu.on.ca](mailto:jcote1@csdccc.edu.on.ca)

58, avenue Empress

Welland (Ontario) L3B 1K9

tél. : 905-735-0837 / téléc. : 905-735-6247

#### Garderie La Boîte à soleil

(Enfants de 18 mois à 12 ans)

Superviseure : Claudette Savarie, [boiteasoleilempress@cogeco.net](mailto:boiteasoleilempress@cogeco.net)

tél. : 905-735-9537 / téléc. : 905-735-9538

#### 7 - ÉÉC St-Joseph

(maternelle à la 8<sup>e</sup>)

Direction : Muriel Thibault-Gauthier, [mthibault-gauthier@csdccc.edu.on.ca](mailto:mthibault-gauthier@csdccc.edu.on.ca)

210, rue Elizabeth

Port Colborne (Ontario) L3K 2C3

tél. : 905-835-8331 / téléc. : 905-835-9122

#### Garderie La Boîte à soleil

(Enfants de 18 mois à 12 ans)

Superviseure : Vickie Neudorf, [boiteasoleilempress@cogeco.net](mailto:boiteasoleilempress@cogeco.net)

tél. : 289-836-8020 / téléc. : 289-836-8030

#### 8 - ÉÉC Ste-Marguerite-Bourgeoys

(maternelle à la 8<sup>e</sup>)

Direction : Marquis Charette, [mcharette@csdccc.edu.on.ca](mailto:mcharette@csdccc.edu.on.ca)

12, promenade Burleigh Hill

St. Catharines (Ontario) L2T 2V5

tél. : 905-227-4002 / téléc. : 905-227-8118

#### Garderie Au coin des petits

(Enfants de 3 mois à 12 ans)

Directrice : Lucette Farr, [aucoindespets@gmail.com](mailto:aucoindespets@gmail.com)

tél. : 905-227-8297

# Famille d'écoles Mère-Teresa

## Région de Hamilton, Wentworth, Haldimand et Norfolk

Vos conseillers scolaires :

Dominique Janssens (page 3)

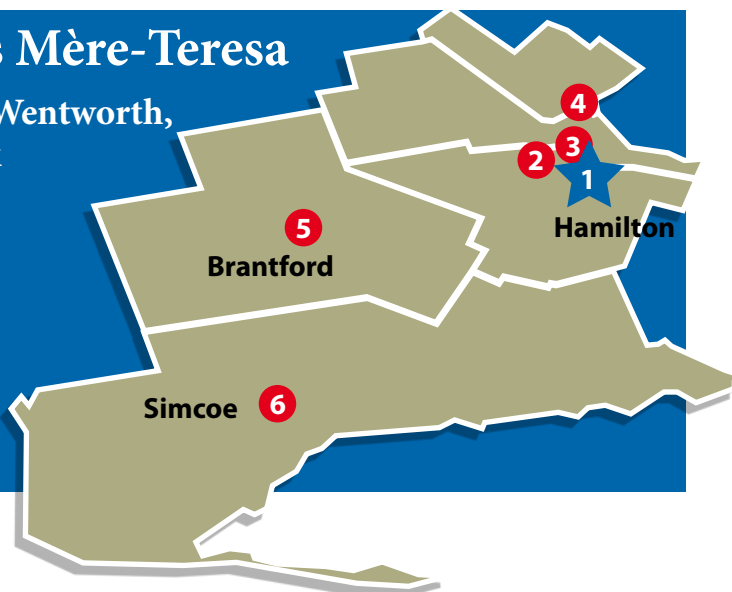
Marcel Levesque (page 4)

Dorothée Petit-Pas (page 4)

Vos surintendances :

Diane Jamieson (page 6)

Michel St-Amant (page 6)



### 1 - ÉS Académie catholique Mère-Teresa

(9<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup>)

Direction : Joseph Allan, [jallan@csdccc.edu.on.ca](mailto:jallan@csdccc.edu.on.ca)

Direction adjointe : Patrick Lando, [plando@csdccc.edu.on.ca](mailto:plando@csdccc.edu.on.ca)

50, cour Lisgar

Hamilton (Ontario) L8T 4Y4

tél. : 905-389-4055 / téléc. : 905-389-9496

### 2 - ÉÉC Mgr-de-Laval

(maternelle à la 8<sup>e</sup>)

Direction : Claire Lapierre-Green, [clapierre-green@csdccc.edu.on.ca](mailto:clapierre-green@csdccc.edu.on.ca)

Direction adjointe : Sabine Bonna, [sbonna@csdccc.edu.on.ca](mailto:sbonna@csdccc.edu.on.ca)

135, avenue Bendamere

Hamilton (Ontario) L9C 1N4

tél. : 905-387-6448 / téléc. : 905-387-1853

### Garderie Le ballon rouge

(Enfants de 2 ½ à 12 ans)

Directrice générale : Nancy Baverstock, [nbaverstock@csdccc.edu.on.ca](mailto:nbaverstock@csdccc.edu.on.ca)

Superviseure : Andrea Boucher, [leballonrouge@csdccc.edu.on.ca](mailto:leballonrouge@csdccc.edu.on.ca)

tél. : 905-383-8371

### 3 - ÉÉC Notre-Dame

(maternelle à la 8<sup>e</sup>)

Direction : Diane Tarantino, [dtarantino@csdccc.edu.on.ca](mailto:dtarantino@csdccc.edu.on.ca)

400, avenue Cumberland

Hamilton (Ontario) L8M 2A2

tél. : 905-545-3393 / téléc. : 905-545-4069

### Garderie Le petit navire

(Enfants de 18 mois à 12 ans)

Directrice : Julie Oke, [lepetitnavire@csdccc.edu.on.ca](mailto:lepetitnavire@csdccc.edu.on.ca)

tél. : 905-549-7997

#### **4 - ÉÉC St-Philippe**

**(maternelle à la 8<sup>e</sup>)**

Direction : Line Lemoyne-Lafleur, [llemoyne-lafleur@csdccc.edu.on.ca](mailto:llemoyne-lafleur@csdccc.edu.on.ca)

901, chemin Francis

Burlington (Ontario) L7T 3Y3

tél. : 905-639-6100 / téléc. : 905-639-9322

#### **Garderie Centre copains-copines**

(Enfants de 2 à 12 ans)

Superviseure par intérim : Sylvie Davis, [sdavis@csdccc.edu.on.ca](mailto:sdavis@csdccc.edu.on.ca)

téléphone : 905-631-8490

#### **5 - ÉÉC Ste-Marguerite-Bourgeois**

**(maternelle à la 8<sup>e</sup>)**

Direction : Alayn Courtois, [acourtois@csdccc.edu.on.ca](mailto:acourtois@csdccc.edu.on.ca)

60, avenue Clench

Brantford (Ontario) N3T 1B8

tél. : 519-756-4750 / téléc. : 519-756-7771

#### **Garderie Le ballon rouge**

(Enfants de 2 ½ à 12 ans)

Directrice générale : Nancy Baverstock, [nbaverstock@csdccc.edu.on.ca](mailto:nbaverstock@csdccc.edu.on.ca)

Superviseure : Marie-Josée Baril, [leballonrougebrantford@csdccc.edu.on.ca](mailto:leballonrougebrantford@csdccc.edu.on.ca)

tel : 519-753-6541

#### **6 - ÉÉC Ste-Marie**

**(maternelle à la 8<sup>e</sup>)**

Direction : Julie Gamache, [jgamache@csdccc.edu.on.ca](mailto:jgamache@csdccc.edu.on.ca)

165, rue Queen Nord

Simcoe (Ontario) N3Y 3Y7

tél. : 519-426-4775 / téléc. : 519-428-0805

#### **Centre éducatif Les petits chercheurs**

(Enfants de 18 mois à 12 ans)

tél. : 519-426-0090

# Famille d'écoles

## Mgr-de-Charbonnel

Région de Toronto

Vos conseillers scolaires :

Claude-Reno D'Aigle (page 3)

Nathalie Dufour-Séguin (page 2)

Vos surintendances :

Nicole Bradley-Robichaud (page 6)

Michel St-Amant (page 6)



### 1 - ÉSC Mgr-de-Charbonnel

(7<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup>)

Direction : Hader Ibrahim, [hibrahim@csdccc.edu.on.ca](mailto:hibrahim@csdccc.edu.on.ca)

Direction adjointe : Sylvain Morel, [smorel@csdccc.edu.on.ca](mailto:smorel@csdccc.edu.on.ca)

110, avenue Drewry

North York (Ontario) M2M 1C8

tél. : 416-393-5537 / téléc. : 416-393-5486

### 2 - ÉÉC du Sacré-Coeur

(maternelle à la 6<sup>e</sup>)

Direction : Geneviève Gareau-Mossé, [ggareau-mosse@csdccc.edu.on.ca](mailto:ggareau-mosse@csdccc.edu.on.ca)

25, rue Linden

Toronto (Ontario) M4Y 1V5

tél. : 416-393-5219 / téléc. : 416-393-5107

#### Garderie Les bouts d'choux

(Enfants de 2 à 12 ans)

Directrice : Julie Meta Kadiamba, [julie\\_meta1@hotmail.com](mailto:julie_meta1@hotmail.com)

tél. : 416-960-9929

### 3 - ÉÉC Georges-Étienne-Cartier

(maternelle à la 6<sup>e</sup>)

Direction : Julie Cléroux, [jcleroux@csdccc.edu.on.ca](mailto:jcleroux@csdccc.edu.on.ca)

250, chemin Gainsborough

Toronto (Ontario) M4L 3C6

tél. : 416-393-5314 / téléc. : 416-393-5144

#### Garderie Le petit chaperon rouge I

(Enfants de la maternelle à 12 ans)

Superviseure : Karima Beaulieu, [karima@lpcr.ca](mailto:karima@lpcr.ca)

tél. : 416-465-2582

#### 4 - ÉÉC St-Jean-de-Lalande

(maternelle à la 6<sup>e</sup>)

Direction : Joan Francki, [jfrancki@csdccc.edu.on.ca](mailto:jfrancki@csdccc.edu.on.ca)

500, cercle Sandhurst

Scarborough (Ontario) M1S 3Y7

tél. : 416-393-5369 / téléc. : 416-393-5179

#### Garderie Mon petit jardin

(Enfants de 2 à 12 ans)

Superviseure : Vicky Pereira, [vpereira@csdccc.edu.on.ca](mailto:vpereira@csdccc.edu.on.ca)

tél. : 416-397-6982

#### 5 - ÉÉC St-Noël-Chabanel

(maternelle à la 6<sup>e</sup>)

Direction : Marie Maltais, [mmaltais@csdccc.edu.on.ca](mailto:mmaltais@csdccc.edu.on.ca)

1300, avenue Wilson

North York (Ontario) M3M 1H5

tél. : 416-393-5321 / téléc. : 416-393-5153

#### Programme d'enrichissement linguistique et Programme petite école

(Enfants de 2 à 10 ans)

Responsable : Marie-Josée Kadima, [mkadima@csdccc.edu.on.ca](mailto:mkadima@csdccc.edu.on.ca)

tél. : 416-436-1259

#### 6 - ÉÉC Ste-Madeleine

(maternelle à la 6<sup>e</sup>)

Direction : Roch Lalonde, [rlalonde@csdccc.edu.on.ca](mailto:rlalonde@csdccc.edu.on.ca)

1, promenade Ness

North York (Ontario) M3A 2W1

tél. : 416-393-5312 / téléc. : 416-393-5140

#### Garderie Rayon de soleil

(Enfants de 2 à 12 ans)

Directrice : Céline Mousseau, [grayonsoleil@csdccc.edu.on.ca](mailto:grayonsoleil@csdccc.edu.on.ca)

Tél. : 416-444-3464 / téléc. : 416-444-3464

#### 7 - ÉÉC Ste-Marguerite-d'Youville

(maternelle à la 8<sup>e</sup>)

Direction : Lianne Lefebvre, [llefebvre@csdccc.edu.on.ca](mailto:llefebvre@csdccc.edu.on.ca)

Direction adjointe : Dorothée Biakabeka, [dbiakabeka@csdccc.edu.on.ca](mailto:dbiakabeka@csdccc.edu.on.ca)

755, chemin Royal York

Etobicoke (Ontario) M8Y 2T3

tél. : 416-393-5418 / téléc. : 416-393-5068

#### Garderie Le petit chaperon rouge II

(Enfants de 18 mois à 12 ans)

Directrice : Sylvie Gravelle, [sylvie@lpcr.ca](mailto:sylvie@lpcr.ca)

tél. : 416-236-4557

# Famille d'écoles Nouvelle-Alliance

Région de Simcoe-Muskoka

Votre conseiller scolaire :  
Adrien Lamoureux (page 3)

Vos surintendances :  
Nicole Bradley (page 6)  
Michel St-Amant (page 6)



## 1 - ÉSC Nouvelle-Alliance

(7<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup>)

Direction : Patricia Bolger, [pbolger@csdccc.edu.on.ca](mailto:pbolger@csdccc.edu.on.ca)

Direction adjointe : Sylvain Ménard, [smenard@csdccc.edu.on.ca](mailto:smenard@csdccc.edu.on.ca)

249, rue Anne Nord  
Barrie (Ontario) L4N 0B5

tél. : 705-737-5260 / téléc. : 705-737-3121

## 2 - ÉÉC Frère-André

(maternelle à la 6<sup>e</sup>)

Direction : Exilda Laurin, [elaurin@csdccc.edu.on.ca](mailto:elaurin@csdccc.edu.on.ca)

273, chemin Cundles Est  
Barrie (Ontario) L4M 6L1

tél. : 705-726-1324 / téléc. : 705-726-3200

### Garderie Au cœur de l'amitié

(Enfants de 18 mois à 12 ans)

Directrice : Nicole Chalifoux, [info@garderieaucoeurdelamitie.com](mailto:info@garderieaucoeurdelamitie.com)

tél. : 705-726-5525 / téléc. : 705-726-8261

[www.garderieaucoeurdelamitie.com](http://www.garderieaucoeurdelamitie.com)

## 3 - ÉÉC Marguerite-Bourgeois

(maternelle à la 6<sup>e</sup>)

Direction : Joanne Lojko, [jlojko@csdccc.edu.on.ca](mailto:jlojko@csdccc.edu.on.ca)

117, chemin Waterloo Est  
BFC Borden (Ontario) L0M 1C0

tél. : 705-424-0049 / téléc. : 705-424-0728

### Garderie Le petit voilier

(Enfants de 2 ½ à 12 ans)

Éducatrice en chef : Julie Kaul, [petitvoilier@lacle.ca](mailto:petitvoilier@lacle.ca)

téléphone : 705-423-9774 ou 705-725-9755

#### 4 - ÉÉC St-Louis

(maternelle à la 8<sup>e</sup>)

Direction : Julie-Anne Poirier, [japoirier@csdccc.edu.on.ca](mailto:japoirier@csdccc.edu.on.ca)

54, rue Dufferin

Penetanguishene (Ontario) L9M 1H4

tél. : 705-549-3677 / téléc. : 705-549-6368

#### Garderie Le petit voilier

(Enfants de 4 à 12 ans)

Service avant et après l'école

Coordonnatrice du service : Chantal Mayotte, [petitvoilier@lacle.ca](mailto:petitvoilier@lacle.ca)

tél. : 705-717-5821 ou 705-725-9755

#### 5 - ÉÉC Ste-Croix

(maternelle à la 8<sup>e</sup>)

Direction : Louise Mayer, [lmayer@csdccc.edu.on.ca](mailto:lmayer@csdccc.edu.on.ca)

351, chemin Lafontaine Ouest

Penetanguishene (Ontario) L9M 1R3

tél. : 705-533-2610 / téléc. : 705-533-1417

#### 6 - ÉÉC Samuel-de-Champlain

(maternelle à la 6<sup>e</sup>)

Direction : Christian Lapalme, [clapalme@csdccc.edu.on.ca](mailto:clapalme@csdccc.edu.on.ca)

275, rue Park

Orillia (Ontario) L3V 5W1

tél. : 705-326-7050 / téléc. : 705-326-7398

#### Garderie Le petit voilier

(Enfants de 18 mois à 12 ans)

Éducatrice en chef : Elaine Patry, [petitvoilier@lacle.ca](mailto:petitvoilier@lacle.ca)

tél. : 705-259-2586 ou 705-725-9755

#### Programme d'apprentissage préscolaire

(Enfants de 0 à 6 ans\*)

tél. : 705-526-2456 poste 29

\* Accompagnés par un adulte

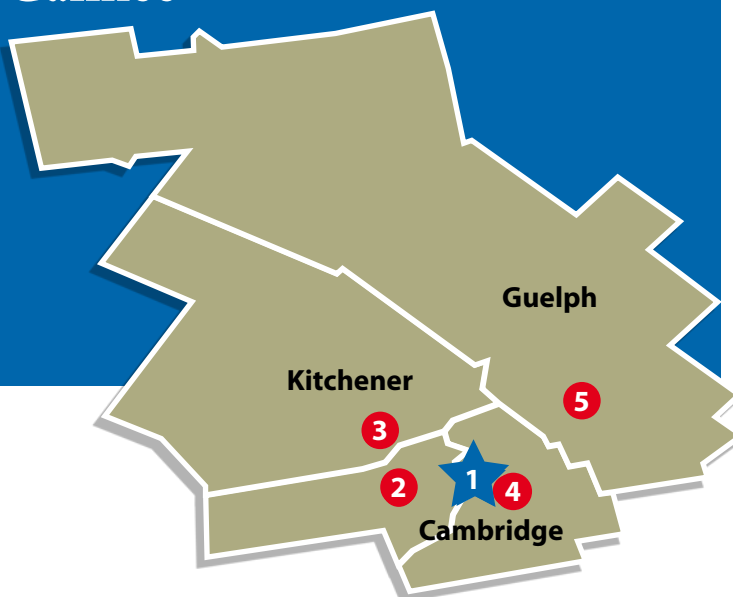
# Famille d'écoles

## Père-René-de-Galinée

Région de Waterloo,  
Wellington et Brant

Vos conseillères scolaires :  
Tammy Knibbs (page 3)  
Dorothée Petit-Pas (page 4)

Vos surintendances :  
Diane Jamieson (page 6)  
Michel St-Amant (page 6)



### 1 - ÉSC Père-René-de-Galinée

(7<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup>)

Direction : Joanne Leblanc-Holden, [jleblanc-holden@csdccc.edu.on.ca](mailto:jleblanc-holden@csdccc.edu.on.ca)

Direction adjointe : Marc Lamoureux, [mlamoureux@csdccc.edu.on.ca](mailto:mlamoureux@csdccc.edu.on.ca)

450, chemin Maple Grove  
Cambridge (Ontario) N3H 4R7

tél. : 519-650-9444 ou 1-866-253-6375  
télé. : 519-650-9313

---

### 2 - ÉÉC Cardinal-Léger

(maternelle à la 6<sup>e</sup>)

Direction : Tawndee Gruber, [tgruber@csdccc.edu.on.ca](mailto:tgruber@csdccc.edu.on.ca)

345, The Country Way  
Kitchener (Ontario) N2E 2S3

tél. : 519-742-2261 / télé. : 519-742-6140

#### Garderie des lutins

(Enfants de 18 mois à 12 ans)

tél. : 519-742-7782 / télé. : 519-742-0133

### **3 - ÉÉC Mère-Élisabeth-Bruyère**

**(maternelle à la 6<sup>e</sup>)**

Direction : Roch Lachapelle, [rlachapelle1@csdccc.edu.on.ca](mailto:rlachapelle1@csdccc.edu.on.ca)

280, promenade Glenridge  
Waterloo (Ontario) N2J 3W4

tél. : 519-880-9859 / téléc. : 519-880-0492

#### **Centre éducatif Village d'Élisabeth**

(Enfants de 18 mois à 12 ans)

Directrice : Chantal Cummings  
tél. : 519-885-4693

### **4 - ÉÉC St-Noël-Chabanel**

**(maternelle à la 6<sup>e</sup>)**

Direction : Paula Savard, [psavard@csdccc.edu.on.ca](mailto:psavard@csdccc.edu.on.ca)

640, promenade Trico  
Cambridge (Ontario) N3H 5P2

tél. : 519-650-3219 / téléc. : 519-650-8094

#### **Garderie Les p'tites sauterelles**

(Enfants de 18 mois à 12 ans)

Directrice : Suzanne Lamontagne, [sauterelles@bellnet.ca](mailto:sauterelles@bellnet.ca)  
tél. : 519-650-2389

### **5 - ÉÉC St-René-Goupil**

**(maternelle à la 6<sup>e</sup>)**

Direction : Danielle Brisson, [dbrisson@csdccc.edu.on.ca](mailto:dbrisson@csdccc.edu.on.ca)

221, promenade Scottsdale  
Guelph (Ontario) N1G 3A1

tél. : 519-821-7542 / téléc. : 519-824-6679

#### **Garderie L'arc-en-ciel**

(Enfants de 18 mois à 12 ans)

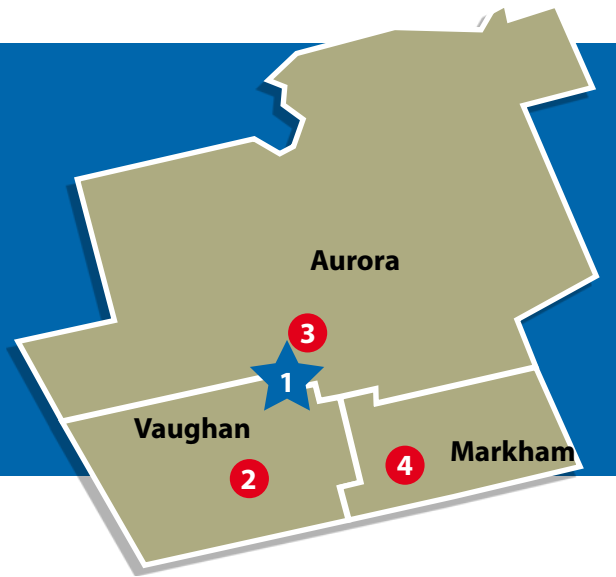
Directrice : Annette Lafrenière-Dion, [lagarderie@yahoo.ca](mailto:lagarderie@yahoo.ca)  
tél. : 519-824-3675

# Famille d'écoles Renaissance

*Région de York*

Votre conseiller scolaire :  
Yves Lévesque (page 2)

Vos surintendances :  
Francine Dénommé (page 6)  
Michel St-Amant (page 6)



## 1 - ÉSC Renaissance

(7<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup>)

Direction : Martyne Laurin, [mlaurin@csdccc.edu.on.ca](mailto:mlaurin@csdccc.edu.on.ca)

700, chemin Bloomington  
Aurora (Ontario) L4G 0E1

tél. : 905-727-4631 / téléc. : 905-727-4135

## 2 - ÉÉC Le-Petit-Prince

(maternelle à la 6<sup>e</sup>)

Direction : Josée Louise Landriault, par intérim, [jlandriault@csdccc.edu.on.ca](mailto:jlandriault@csdccc.edu.on.ca)

79, chemin Avro  
Maple (Ontario) L6A 1Y3

tél. : 905-832-3153 / téléc. : 905-832-5248

## Garderie Petit bateau

(Enfants de 2 ½ à 12 ans)

Responsable : Noëlle Daoleuang, [info@preschoolpetitbateau.com](mailto:info@preschoolpetitbateau.com)

tél. : 905-417-5131

### 3 - ÉÉC St-Jean

(maternelle à la 6<sup>e</sup>)

Direction : Isabel Roque Gomes, par intérim, [iroque-gomes@csdccc.edu.on.ca](mailto:iroque-gomes@csdccc.edu.on.ca)

90, promenade Walton

Aurora (Ontario) L4G 3K4

tél. : 905-727-0131 / téléc. : 905-727-9323

#### Programme d'enrichissement linguistique

(Enfants de la maternelle à 12 ans)

Responsable : Francine Morrison, [fmorison@csdccc.edu.on.ca](mailto:fmorison@csdccc.edu.on.ca)

tél. : 905-717-6736

### 4 - ÉÉC Ste-Marguerite-Bourgeoys

(maternelle à la 6<sup>e</sup>)

Direction : Suzanne Iskander, [siskander@csdccc.edu.on.ca](mailto:siskander@csdccc.edu.on.ca)

111, boulevard John Button

Markham (Ontario) L3R 9C1

tél. : 905-470-0815 / téléc. : 905-470-2918

#### Garderie Les moussaillons

(Enfants de 18 mois à 10 ans)

Directrice : Nicole Williams, [lesmoussaillons@csdccc.edu.on.ca](mailto:lesmoussaillons@csdccc.edu.on.ca)

tél. : 905-477-4081

# Famille d'écoles St-Charles-Garnier

Région de Durham et  
de Peterborough

Votre conseillère scolaire :  
Olga Lambert (page 3)

Votre surintendance :  
Michel St-Amant (page 6)



## 1 - ÉSC St-Charles-Garnier

(7<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup>)

Direction : André Savard, [asavard1@csdccc.edu.on.ca](mailto:asavard1@csdccc.edu.on.ca)

Direction adjointe : Isabelle Côté, par intérim, [icote@csdccc.edu.on.ca](mailto:icote@csdccc.edu.on.ca)

4101, rue Baldwin Sud

Whitby (Ontario) L1R 2W6

tél. : 905-655-5635 ou 1-800-464-1236 / téléc. : 905-655-8002

## 2 - ÉÉC Corpus-Christi

(maternelle à la 6<sup>e</sup>)

Direction : Sylvie Gendron-Marinzel, [sgendron@csdccc.edu.on.ca](mailto:sgendron@csdccc.edu.on.ca)

362, avenue Hillside

Oshawa (Ontario) L1J 6L7

tél. : 905-728-0491 / téléc. : 905-728-0607

### Garderie Les lucioles inc.

(Enfants de 6 mois à 12 ans)

Superviseure : Annie Desrochers, [lesluciolesinc@csdccc.edu.on.ca](mailto:lesluciolesinc@csdccc.edu.on.ca)

tél. : 905-728-1421

### 3 - ÉÉC Jean-Paul II

(maternelle à la 6<sup>e</sup>)

Direction : Martin Bernier, [mbernier@csdccc.edu.on.ca](mailto:mbernier@csdccc.edu.on.ca)

1001, avenue Hutchison, Whitby (Ontario) L1N 2A3

tél. : 905-665-5393 / téléc. : 905-665-2774

#### Garderie Les lucioles inc.

(Enfants de 18 mois à 12 ans)

Superviseure : Sandra Berthelette, [lesluciolesjp2@csdccc.edu.on.ca](mailto:lesluciolesjp2@csdccc.edu.on.ca)

tél. : 905-728-1252

### 4 - ÉÉC Mgr-Jamot

(maternelle à la 8<sup>e</sup>)

Direction : Joanne Johnson, [jjohnson@csdccc.edu.on.ca](mailto:jjohnson@csdccc.edu.on.ca)

186, rue Romaine

Peterborough (Ontario) K9J 2C4

tél. : 705-742-7571 / téléc. : 705-742-8820

#### Centre éducatif Les petits curieux

(Enfants de la maternelle à 12 ans)

Directrice : Léanne Gartrell, [lespetitscurieux@csdccc.edu.on.ca](mailto:lespetitscurieux@csdccc.edu.on.ca)

tél. : 705-749-0478

### 5 - ÉÉC Notre-Dame-de-la-Jeunesse

(maternelle à la 6<sup>e</sup>)

Direction : Lucie Elliott, [lelliott@csdccc.edu.on.ca](mailto:lelliott@csdccc.edu.on.ca)

71, avenue Ritchie

Ajax (Ontario) L1S 6S5

tél. : 905-428-1460 / téléc. : 905-427-4416

#### Garderie Les lucioles inc.

(Enfants de 18 mois à 12 ans)

Superviseure : Debra Chartrand, [lesluciolesajax@csdccc.edu.on.ca](mailto:lesluciolesajax@csdccc.edu.on.ca)

tél. : 905-427-7690

# Famille d'écoles Ste-Famille

Région de Dufferin, Peel  
et Halton

Vos conseillers scolaires :

Nicolas Ayuen (page 2)

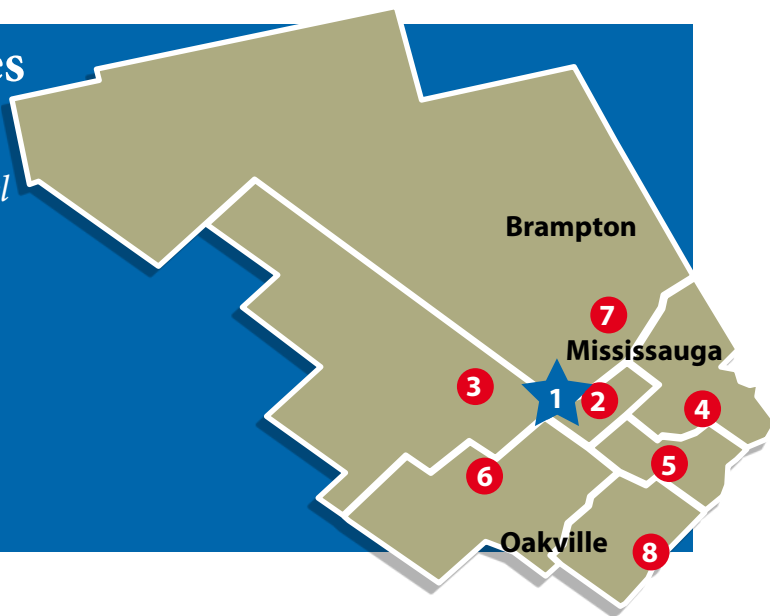
Dominique Janssens (page 3)

Tammy Knibbs (page 3)

Vos surintendances :

Francine Dénommé (page 6)

Michel St-Amant (page 6)



## 1 - ÉSC Ste-Famille

(7<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup>)

Direction : Alain Lalonde, [alalonde@csdccs.edu.on.ca](mailto:alalonde@csdccs.edu.on.ca)

Directions adjointes : Chantal Fortin, par intérim, [cfortin@csdccs.edu.on.ca](mailto:cfortin@csdccs.edu.on.ca)  
et Vicky Marcotte, [vmarcotte@csdccs.edu.on.ca](mailto:vmarcotte@csdccs.edu.on.ca)

1780, boulevard Meadowvale  
Mississauga (Ontario) L5N 7K8

tél. : 905-814-0318 / téléc. : 905-814-8480

## 2 - ÉÉC Ange-Gabriel

(maternelle à la 6<sup>e</sup>)

Direction : Christine Lachapelle, [clachapelle@csdccs.edu.on.ca](mailto:clachapelle@csdccs.edu.on.ca)

1830, boul. Meadowvale  
Mississauga (Ontario) L5N 7L2

tél. : 905-814-9122 / téléc. : 905-814-0996

### Garderie Petit bateau

(Enfants de 2 ½ à 12 ans)

Responsable : Chantal Bukasa, [info@preschoolpetitbateau.com](mailto:info@preschoolpetitbateau.com)  
tél. : 905-285-0257

## 3 - ÉÉC du Sacré-Coeur

(maternelle à la 8<sup>e</sup>)

Direction : David Rousselle, [drousselle@csdccs.edu.on.ca](mailto:drousselle@csdccs.edu.on.ca)

34, promenade Miller  
Georgetown (Ontario) L7G 5P7

tél. : 905-873-0510 / téléc. : 905-873-0791

### Garderie Porte-soleil

(Enfants de 18 mois à 12 ans)

Superviseure : Catherine Saftic, [csaftic@csdccs.edu.on.ca](mailto:csaftic@csdccs.edu.on.ca)  
tél. : 905-873-0967

#### 4 - ÉÉC René-Lamoureux

(maternelle à la 6<sup>e</sup>)

Direction : Patrick Bertrand, [pbertrand@csdccc.edu.on.ca](mailto:pbertrand@csdccc.edu.on.ca)

385, boulevard Meadows

Mississauga (Ontario) L4Z 1G5

tél. : 905-270-0785 / téléc. : 905-270-0185

#### Garderie Petit bateau

(Enfants de 2 ½ à 12 ans)

Responsable : Sonia Hanna, [info@preschoolpetitbateau.com](mailto:info@preschoolpetitbateau.com)

tél. : 905-279-1414

#### 5 - ÉÉC St-Jean-Baptiste

(maternelle à la 6<sup>e</sup>)

Direction : Denise Godin, [dgodin1@csdccc.edu.on.ca](mailto:dgodin1@csdccc.edu.on.ca)

1910, Broad Hollow Gate

Mississauga (Ontario) L5L 3T4

tél. : 905-820-7460 / téléc. : 905-820-2774

#### Centre éducatif Éveil aux savoirs

(Enfants de 18 mois à 12 ans)

Directrice : Annick Oalerts, [eveilauxsavoirs@csdccc.edu.on.ca](mailto:eveilauxsavoirs@csdccc.edu.on.ca)

tél. : 905-569-8161

[www.eveilauxsavoirs.ca](http://www.eveilauxsavoirs.ca)

#### 6 - ÉÉC St-Nicolas

(maternelle à la 6<sup>e</sup>)

Direction : Jacqueline Fleming, [jfleming@csdccc.edu.on.ca](mailto:jfleming@csdccc.edu.on.ca)

720, avenue Woodward

Milton (Ontario) L9T 4A3

tél. : 905-864-3025 / téléc. : 905-864-4438

#### Garderie Petit bateau

(Enfants de 2 à 12 ans)

Responsable : Nathalie Morand, [info@preschoolpetitbateau.com](mailto:info@preschoolpetitbateau.com)

tél. : 905-876-2300

#### 7 - ÉÉC Ste-Jeanne-d'Arc

(maternelle à la 8<sup>e</sup>)

Direction : Joanne Rhéault, [jrhéault@csdccc.edu.on.ca](mailto:jrhéault@csdccc.edu.on.ca)

Direction adjointe : Norma Saad, par intérim, [nsaad@csdccc.edu.on.ca](mailto:nsaad@csdccc.edu.on.ca)

25, rue Laurelcrest

Brampton (Ontario) L6S 4C4

tél. : 905-453-8561 / téléc. : 905-453-0306

#### Garderie Petit bateau

(Enfants de 2 à 12 ans)

Responsable : Sylvia Gutsuzian, [info@preschoolpetitbateau.com](mailto:info@preschoolpetitbateau.com)

tél. : 905-455-3338

#### 8 - ÉÉC Ste-Marie

(maternelle à la 6<sup>e</sup>)

Direction : Nancy Morrow, [nmorrow@csdccc.edu.on.ca](mailto:nmorrow@csdccc.edu.on.ca)

336, promenade Maurice

Oakville (Ontario) L6K 2X3

tél. : 905-845-4472 / téléc. : 905-845-2965

#### Garderie Les coccinelles d'Oakville

(Enfants de 2 ½ à 12 ans)

Directrice adjointe : Nicole Ligwagwa, [adjointe@lescoccinelles.ca](mailto:adjointe@lescoccinelles.ca)

Coordinatrice des services : Élise Robitaille, [admin@lescoccinelles.ca](mailto:admin@lescoccinelles.ca)

tél. : 905-849-0903 / téléc. : 905-825-2099

[www.lescoccinelles.ca](http://www.lescoccinelles.ca)

## 2.17 Paroisses catholiques de langue française

### Paroisse Saint-Patrick

*R.P. John Asadoorian*  
Samedi 17 h  
Dimanche 9 h et 10 h 30

10, chemin N°6. C.P. 10  
Perksfield (Ontario) L0L 2J0

tél. : 705-549-2560  
télééc. : 705-549-4746

### Paroisse Assomption-de-Notre-Dame

*R.P. Émond Gendron*  
Lundi, mardi, mercredi et vendredi  
à 19 h  
Samedi 17 h  
Dimanche 9 h 30 et 11 h

384, avenue Hillside  
Oshawa (Ontario) L1J 6L7

tél. : 905-576-1706  
télééc. : 905-576-7181

### Paroisse Saint-Antoine

*R.P. Paul McDonald*  
Dimanche 11 h 30

4570, chemin Portage  
Niagara Falls (Ontario) L2E 6A8

tél. : 905-358-5549  
télééc. : 905-357-3588

### Paroisse Immaculée-Conception

*R.P. Paul McDonald*  
Dimanche 8 h 45 et 10 h

99, rue Garnet  
St.Catharines (Ontario) L2M 5G3

tél. : 905-934-4266  
télééc. : 905-934-0309

### Paroisse Sacré-Cœur

*R.P. Paul McDonald*  
Samedi 17 h  
Dimanche 10 h 30

72, rue Empire  
Welland (Ontario) L3B 2L4

tél. : 905-735-5823  
télééc. : 905-735-5823

### Paroisse Saint-Jean-de-Brébeuf

*R.P. Paul McDonald*  
Dimanche 9 h

300, rue Killaly Est  
Port Colborne (Ontario) L3K 1N9

tél. : 905-835-0202  
télééc. : 905-834-7087

### Communauté catholique de la région de Barrie

*R.P. Viateur Laurin*  
Dimanche 10 h 30

ÉSC Nouvelle-Alliance  
249, rue Anne Nord  
Barrie (Ontario) L4N 0B5

tél. : 705-722-0905

### Communauté catholique Région de York

*R.P. Jean Alalam*  
Dimanche 10 h  
1<sup>er</sup> samedi du mois 17 h

ÉSC Renaissance  
700 Bloomington  
Aurora (Ontario) L4G 0E1

tél. : 1-877-974-7455

### Chapelle Saint-Joseph

*R.P. Lester Mendonfa*  
Messe Dimanche 9 h 45

535, rue Dieppe  
Borden (Ontario) L4M 6M7

tél. : 705-423-2318

### Paroisse Sainte-Famille

*R.P. Antoine Badr*  
Samedi 17 h  
Dimanche 10 h et 11 h 30

1780, boulevard Meadowvale  
Mississauga (Ontario) L5N 7K8

tél. : 905-826-6316  
télééc. : 905-826-9485

### Paroisse Sacré-Coeur

*R.P. Donat Gionet CJM*  
Samedi 19 h  
Dimanche 11 h

39, rue Guelph  
Georgetown (Ontario) L7G 3Z3

tél. : 905-877-4373

### Paroisse Saint-Philippe

*R.P. Ambroise Tshiaba*  
Samedi 19 h  
Dimanche 9 h et 11 h

472, rue Locust  
Burlington (Ontario) L7S 1V1

tél. : 905-634-1743  
télééc. : 905-632-1802

### Paroisse Notre-Dame-du-Perpétuel Secours

*R.P. Pierre-Philippe Jean-Pierre*  
Samedi 19 h  
Dimanche 10 h

132, rue Blake  
Hamilton (Ontario) L8M 2S6

tél. : 905-545-6953  
télééc. : 905-547-6320

### Paroisse Sainte-Anne

*R.P. John Asadoorian*  
Samedi 17 h  
Dimanche 9 h et 10 h 30

28, rue Robert Ouest  
Penetanguishene (Ontario)  
L9M 1N2

tél. : 705-549-2560  
télééc. : 705-549-4746

### Paroisse Sainte-Croix

*R.P. Gorge Aviles*  
Samedi 19 h  
Dimanche 10 h

327, rue Principale  
Lafontaine (Ontario) L9M 1R3

tél. : 705-533-2176  
télééc. : 705-533-4971

### Paroisse Saint-Louis-de-France

*R.P. Matouuk Ziad*  
Samedi 17 h  
Dimanche 9 h 15 et 11 h 15

1415, chemin Don Mills  
Toronto (Ontario) M3B 2X5

tél. : 416-445-6433  
télééc. : 416-445-7298

### **Paroisse du Sacré-Cœur**

*R.P. Justin Desroches*

Samedi 17 h

Dimanche 11 h

381, rue Sherbourne  
Toronto (Ontario) M4X 1K4

tél. : 416-922-2177

télé. : 416-925-7161

### **Mission Saint-René-Goupil**

*R.P. Donat Gionet C.J.M.*

Dimanche 9 h

ÉÉC Saint-René-Goupil  
221, promenade Scottsdale  
Guelph (Ontario) N1G 3A1

tél. : 905-877-4373

### **Paroisse Saints-Martyrs-Canadiens**

*R.P. Pierre-Philippe Jean-Pierre*

Dimanche 10 h 30

71, rue Ainslie  
Cambridge (Ontario)  
N1R 3K6

tél. : 519-622-4492

## **2.18 Les organismes culturels**

Les organismes culturels suivants offrent une programmation artistique en français.

### **Centre francophone de Toronto**

[www.centrefranco.org](http://www.centrefranco.org)

20, avenue Lower Spadina  
Toronto (Ontario) M5V 2Z1

Tél. : 416-203-1220, poste 229

Télé. : 416-203-1165

22, avenue College  
Toronto (Ontario) M5G 1K3

Tél. : 416-922-2672

### **Centre français Hamilton**

[www.centrefrancais.ca](http://www.centrefrancais.ca)

970, rue King Est  
Hamilton (Ontario) L8M 1C4

Tél. : 905-547-5702

Télé. : 905-547-7268

### **Conseil des organismes francophones de la région de Durham (COFRD)**

[www.cofrd.org](http://www.cofrd.org)

57, rue Simcoe sud, bureau 2D  
Oshawa (Ontario) L1H 4G4

Tél. : 905-434-7676

Télé. : 905-434-7260

### **La Clé d'la Baie en Huronie**

[www.lacle.ca](http://www.lacle.ca)

63, rue Main, C.P. 5099  
Penetanguishene (Ontario) L9M 2G3

Tél. : 705-549-3116

Télé. : 705-549-6463

### **L'Alliance française de Toronto**

[www.alliancefrancaise.ca](http://www.alliancefrancaise.ca)

24 Chemin Spadina  
Toronto (Ontario) M5R 2S7

Tél. : 416-922-2014

Télé. : 416-922-9164

### **Centre communautaire francophone de Cambridge**

[www.centrefrancocambridge.on.ca](http://www.centrefrancocambridge.on.ca)

647 Boul. Franklin  
Cambridge (Ontario) N1R 7Z1

Tél. : 519-623-2822

Télé. : 519-623-6860

### **Association des Francophones de la Région de York (AFRY)**

[www.afry.ca](http://www.afry.ca)

700 Chemin Bloomington Ouest  
Aurora (Ontario) L4G 0E1

Tél. : 905-727-4631 poste 550

Télé. : 905-727-4135

### **Le Cercle de l'Amitié**

[www.cercleamitie.ca](http://www.cercleamitie.ca)

1780 Boul. Meadowvale  
Mississauga (Ontario) L5N 7K8

Tél. : 905-524-1844

375 rue Centre Nord  
Brampton (Ontario) L6V 4N4

Tél. : 905-459-8008

### **Club LaSalle**

[www.clublasalle.org](http://www.clublasalle.org)

111, Rue Arthur  
St.Catharines (Ontario) L2M 1H8

Tél. : 905-935-9711

### **Club Alouette de Niagara**

4570 Chemin Portage  
Niagara Falls (Ontario)  
L2E 6A8

Tél. : 905-357-2451

# QUESTIONS FRÉQUENTES

## Qui a droit à l'école élémentaire catholique de langue française?

### Langue

L'un des parents ou tuteurs de l'enfant doit être citoyen canadien et répondre à l'un des critères suivants :

- avoir le français comme première langue apprise et encore comprise; **ou**
- avoir complété ses études élémentaires dans une école de langue française du Canada; **ou**
- l'un des enfants de la famille est inscrit dans une école de langue française au Canada, ou en a déjà fréquenté une.

Si aucun parent ne répond à ces conditions, un comité d'admission peut alors déterminer si l'enfant est admissible.

### Religion

L'un des parents de l'enfant doit être catholique.

L'admission d'un élève baptisé dans une dénomination religieuse dont l'Église catholique reconnaît le baptême peut être considérée.

## Avec qui devez-vous communiquer afin d'inscrire votre enfant?

Vous pouvez communiquer avec l'école la plus près de chez vous ou remplir le formulaire de demande d'inscription directement en ligne en accédant au site Web du Conseil [www.csdccs.edu.on.ca](http://www.csdccs.edu.on.ca)

## Quels renseignements sont demandés lors de l'inscription de votre enfant?

Les documents suivants doivent être présentés lors de l'inscription :

- certificat de naissance;
- certificat de baptême;
- fiche d'immigration (IMM) et passeport de l'élève, s'il y a lieu;
- copie de la carte d'immunisation;
- preuve de résidence;
- dernier bulletin scolaire reçu (si l'élève vient d'une autre école).

Vous devez également fournir l'information suivante :

- nom des parents ou tuteurs/tutrices;
- adresse résidentielle et coordonnées complètes.

### **Comment détermine-t-on le choix de l'école pour votre enfant?**

Les zones de fréquentation scolaire sont déterminées selon votre adresse. Si vous désirez inscrire votre enfant dans une autre école que celle correspondant à votre adresse, vous devez assurer le transport de votre enfant à l'école.

### **Y a-t-il des frais imposés pour l'école ou pour le transport des élèves?**

Il n'y a pas de frais additionnels imposés aux parents pour la fréquentation scolaire ou pour le service de transport scolaire.

### **Quel âge doivent avoir les enfants pour commencer l'école?**

La maternelle est offerte aux enfants qui auront atteint l'âge de quatre ans avant le 31 décembre de l'année scolaire en cours.

### **Est-ce que la maternelle et le jardin sont offerts à temps plein?**

La maternelle et le jardin sont offerts à temps plein dans toutes nos écoles élémentaires et ce, gratuitement, afin d'assurer un enseignement plus intensif de la langue française.

### **Est-ce qu'il faut acheter un uniforme pour les élèves et où faut-il se le procurer?**

Les uniformes sont obligatoires au palier secondaire. Certaines écoles élémentaires optent pour une version modifiée de l'uniforme (foulard, chandail, etc.). Communiquez avec votre école catholique de langue française pour obtenir plus d'information.

### **En quelle année commence-t-on l'enseignement de l'anglais?**

Les élèves commencent l'apprentissage de l'anglais en 4<sup>e</sup> année. Les compétences en langue anglaise acquises à l'école de langue française sont suffisamment solides pour que les élèves suivent le même cours d'English que les élèves de langue anglaise au secondaire. Ces élèves ont acquis un bilinguisme durable à la fin de leur 12<sup>e</sup> année et peuvent poursuivre avec succès leurs études postsecondaires dans la langue officielle de leur choix.

### **Est-ce que toutes les matières scolaires sont enseignées dans la langue française?**

Mis à part l'anglais, tous les cours sont enseignés en français seulement. Le français est également la langue de communication à l'école et avec les parents, ce qui permet la création d'un espace francophone qui valorise la langue française et la culture francophone chez les élèves.

### **À quelle heure les classes commencent-elles pour les élèves?**

L'heure du début des classes peut varier légèrement d'une école à l'autre selon la coordination du transport par autobus scolaire. Pour la majorité de nos écoles, les classes commencent entre 8 h 15 et 9 h 15. Veuillez communiquer avec votre école pour connaître l'heure exacte à laquelle les cours commencent.

### **Combien d'élèves y a-t-il en moyenne par salle de classe?**

En 2010-2011, on comptait en moyenne 15 élèves par classe de la maternelle à la 3<sup>e</sup> année et 17 élèves par classe à l'élémentaire de la 4<sup>e</sup> à la 8<sup>e</sup> année. Au palier secondaire, pour la même année, le nombre d'élèves par classe se chiffrait en moyenne à 20 élèves.

**Pour plus d'informations, rendez-vous au [www.csdccs.edu.on.ca](http://www.csdccs.edu.on.ca)**

# Calendrier scolaire

## Septembre

D	L	Ma	Me	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

## Octobre

D	L	Ma	Me	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

## Janvier

D	L	Ma	Me	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

## Février

D	L	Ma	Me	J	V	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29			

## Mai

D	L	Ma	Me	J	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

## Juin

D	L	Ma	Me	J	V	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

En cas d'intempérie :  
appelez au 1-800-274-3764 poste 8367

visitez notre site Internet ou écoutez votre station de radio locale.

## Novembre

D	L	Ma	Me	J	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

## Décembre

D	L	Ma	Me	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

## Mars

D	L	Ma	Me	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

## Avril

D	L	Ma	Me	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

## Légende :

- Congé
- Journée pédagogique
- Journée d'examen au palier secondaire



Conseil scolaire  
de district catholique  
Centre-Sud

Tout un monde  
en soi!

L'élève francophone catholique du Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud est une citoyenne ou un citoyen à part entière dans sa collectivité, capable d'affirmer sa foi, sa langue et sa culture avec fierté.

Il ou elle relève avec confiance et créativité les nombreux défis que lui offre une société diversifiée, concurrentielle et mondiale.

**Téléphones : 416.397.6564 ou 1.800.274.3764**  
**[www.csdccs.edu.on.ca](http://www.csdccs.edu.on.ca)**

